

Le **26^e festival** s'est déroulé du 30 octobre au 2 novembre à l'**Espace Reuilly** où nous avons retrouvé une grande salle confortable et adaptée à la projection. La durée de l'événement a été réduite à trois jours en plus de la soirée d'ouverture, du fait de la configuration du week-end sans jour férié. En conséquence, la sélection a été resserrée sur **48 films** provenant de 20 pays.

Ces éléments ont probablement contribué à la légère baisse de fréquentation enregistrée par rapport à l'édition précédente (-1,8%), avec 1244 adhérentes. La part des adhésions à tarif réduit diminue légèrement tandis que les adhésions de soutien continuent d'augmenter (+4%). Les festivalières ont participé en nombre au système solidaire des « tickets suspendus » mis en place pour permettre l'accès aux projections à celles dont les moyens financiers sont limités.



26^e festival de Cineffable du 30 octobre au 2 novembre à l'Espace Reuilly

Les efforts fournis par toutes les commissions ont permis de diminuer les dépenses de façon significative mais, pour atteindre l'équilibre, il aurait fallu réunir plus de festivalières. Le déficit est réduit des deux tiers par rapport à 2013 et ne représente plus que 4,4% du budget total. La baisse des dépenses a été partiellement facilitée par le resserrement du festival sur 4 jours (location du lieu et du matériel, prestations de sécurité, droits de diffusion des films, moindre pagination du catalogue). Toutefois l'équipement vidéo pour cette grande salle est plus onéreux et la proportion du budget consacré à la communication augmente (9,2% des dépenses). Une part de plus en plus importante des actions de communication échappe à cette quantification avec le développement des moyens dématérialisés (internet, réseaux sociaux, partenariats médias et associatifs) qui reposent sur l'engagement bénévole des membres de l'équipe. Les traductions et sous-titrages, réalisés bénévolement aussi, font l'objet d'échanges de visibilité avec d'autres festivals et ont généré quelques recettes complémentaires cette année. L'excédent dégagé par la cafétéria est en hausse (4,6%) grâce à une forte réduction des coûts d'approvisionnement. Les charges de structure diminuent malgré la hausse des primes d'assurance et de la location du box de stockage.

Le **5^e Printemps de Cineffable**, qui a eu lieu le 14 mai dans la salle Olympe de Gouges (Paris 11), a connu une fréquentation décevante mais a toutefois permis de dégager un excédent de 450 € qui a été reversé en soutien aux **Talented Ugandan Kuchus (TUK)** avec qui la soirée avait été organisée. Depuis septembre 2014, des séances de projection sont proposées régulièrement en partenariat avec le 3W Kafé. La Ville de Paris a reconduit sa subvention de fonctionnement à hauteur de 4000 €. Au cours de l'année, les prix des concours de scénario 2011 et 2012 ont été versés à leurs lauréates. Le premier, *Waterproof*, a été présenté au 26^e festival tandis que le second, *A qui la faute ?*, le sera lors de la prochaine édition. Le prix du scénario 2014 n'a pas été attribué car le seul scénario reçu n'était pas convaincant.



Programmes de Cineffable en 2014

Le nombre d'entrées aux projections diminue avec un total de 3816 (-3,4%) mais la moyenne d'entrées par séance progresse. Les séances les plus attractives reflètent la variété du festival : les longs métrages de fiction *Tru Love* (543 entrées) et *Concussion* (342), les séries de courts métrages Une séance nommée *désir* (402) et *Courts sur pattes* (265), la soirée d'ouverture avec le concert d'**Eau'rageuses** et le long métrage documentaire *Alice Walker: Beauty in Truth* (347) ainsi qu'un autre long documentaire, *Golden Gate Girls* (274).

Les autres activités du festival ont dû être adaptées à une surface plus petite : une exposition des œuvres de trois artistes seulement et des performances participatives, des tables plus serrées à la cafétéria et moins de stands autour de la librairie Violette and Co qui fêtait ses dix ans avec de nombreuses signatures d'auteurs. Le samedi et le dimanche après-midi, des débats et rencontres ont été organisés dans une salle louée dans l'Espace culturel voisin Le Chantier.

LE PALMARÈS 2014

- Prix du public long métrage fiction :** *Moonlight People* de Ekaterina Polyanskaya (Russie)
- Prix du public long documentaire :** *Alice Walker: Beauty in Truth* de Pratibha Parmar (Royaume-Uni)
- Prix du public court métrage fiction :** *Stop Calling Me Honey Bunny* de Gabrielle Zilkha (Canada)
- Prix du public court métrage documentaire :** *Rebel Menopause* de Adele Tulli (Royaume-Uni)
- Prix du public animation / expérimental / clip :** *Thérèse(s) et Simone(s)* de Adam M. (France)
- Prix du Concours de Scénario :** non attribué
- Prix du Concours d’Affiche :** Odetka Tuduri

Quel que soit le pays dans l'union Européenne, le nombre de femmes est toujours supérieur à celui des hommes. Nous serions donc en droit de penser que leur opinion et leur parole s'imposent facilement. Que nenni répondent les chiffres !

En 2012, 17% des réalisateurs en France sont des femmes et la moyenne européenne est estimée à 18%. Au Festival de Cannes de la même année, il n'y a eu aucune femme en compétition et en 2013 sur 20 films dans la même section, un seul était réalisé par une femme. Aucune réalisatrice n'était sélectionnée cette année aux Oscars. Dans le théâtre, la musique, la danse, les directions de centres dramatiques, le constat est invariable. Aucune statistique à ce jour sur le cinéma lesbien. Le cinéma est un lieu de pouvoir pour un club d'hommes majoritairement blancs, hétérosexuels et élitistes.

Nous sommes en présence d'une domination masculine flagrante, qui s'exprime dans chaque secteur de la société mais qui paraît encore plus inadmissible, dans ce monde de la culture qui, dit-on, a pour mission l'ouverture, la critique, l'émancipation et même, la subversion.

Ce vide de la parole féminine et lesbienne est un goulot d'étranglement qui limite la circulation de la pensée et donc de l'imaginaire. La terre d'aujourd'hui n'a pas encore atteint son état de pleine terre. Un pan entier de sa sphère est encore en devenir car laissé volontairement dans l'obscurité. Privée de son autre moitié, elle a bien du mal à tourner rond.

La Terre n'est pas plus bleue qu'elle n'est ronde comme une orange mais si, d'aventure, tu cherches le 100 % femme et lesbien, Cineffable t'ouvre bien grandes ses portes de cet entre soi là, qui te fera du bien. C'est, à n'en pas douter, du cinéma et peut-être aussi, une fable...

LE PROCHAIN TANGO DE CINEFFABLE



Dimanche 14 juin 2015 18-23h
Au TANGO 13 rue Au Maire
75003 Paris - M° Arts et Métiers
Entrée 6€ / 4€ adhérentes 2014 - soirée ouverte aux copains gay
www.cineffable.fr

COMPTES 2014

Recettes €		Dépenses €	
adhésions	8 638	lieux	28 771
vente tickets	18 155	programmation	2 484
cafétéria	11 674	restauration	4 388
vente catalogue	0	impression catalogue	1 900
stands	279	communication	3 876
soutien HLM 3W Kafé	140		
expo plasticiennes	0	expo plasticiennes	0
fêtes (Tango)	3 580	fêtes (Tango)	1 086
projets (concert, scénario, concession sous-titres)	548	projets (concert, prix du scénario 2011 et 2012)	3 388
dons et divers	1 665	association et divers	7 696
subvention (Ville de Paris)	4 000	soutien aux TUK	450
Reprise sur provision	3 000		
Total recettes	51 679	Total dépenses	54 039

La **commission LSF de Cineffable** est née il y a plusieurs années de la volonté de rendre accessible le festival au public sourd et malentendant, souvent oublié dans le monde du cinéma. Vous avez peut-être déjà remarqué les interprètes français/LSF à votre dernière venue. Elles montent sur scène afin de traduire les présentations des séances, les débats ou encore les rencontres avec les réalisatrices. Si ça n'a pas toujours été le cas, aujourd'hui, nous mettons un point d'honneur à faire appel à des interprètes diplômées bénévoles ou des étudiantes tutorées.

C'est l'aboutissement d'un travail mis en œuvre tout au long de l'année par la commission LSF. Nous recherchons des interprètes bénévoles pour le grand festival et les projections Hors Les Mur et bien sûr, le jour J nous les bichonnons.

Nous faisons également connaître Cineffable dans la communauté sourde et y parlons de nos actions pour améliorer l'accueil du public sourd et malentendant. Tout cela dans un seul et unique but : permettre aux femmes sourdes d'assister au festival grâce à des interprétations et traductions de la qualité attendue.



LE 27^e FESTIVAL : QUAND ET OÙ ?

**DU JEUDI 29 OCTOBRE AU
DIMANCHE 1^{er} NOVEMBRE 2015**

**ESPACE REUILLY
21 rue Antoine-Julien Hénard - 75012 Paris**



MÉTRO MONTGALLET (LIGNE 8)



LE 27^e FESTIVAL : L'AFFICHE



Affiche réalisée par **Miss Map** :

« L'affiche 2015 rompt avec les façons plus traditionnelles d'illustrer un festival de films lesbiens. Ici pas de représentation directe d'une femme ou de plusieurs femmes mais plutôt la représentation d'un écran, de cinéma ou numérique, sur lequel nous pouvons, nous lesbiennes, projeter nos images et construire les identités que nous souhaitons nous donner. C'est également l'illustration de cet espace temps si privilégié qu'est le festival. Car au-delà des projections, CINEFFABLE est aussi un lieu où nous pouvons vivre 4 jours riches de rencontres, de partage, de convivialité et de culture lesbienne et féministe. »

APPEL À PROJET D'ARTISTES PLASTICIENNES

La participation à l'exposition du festival est ouverte à toute femme artiste plasticienne, amateur ou professionnelle, sans critère d'âge ou de nationalité, à toutes les techniques, vidéo, photographie, peinture, dessin, gravure, sculpture, installation, bande dessinée, texte...

La participation à l'exposition du festival est aussi ouverte à toutes femmes artistes du spectacle vivant, performance, danse, lecture, street art, chant, musique, s'inscrivant dans le cadre de l'exposition et ne nécessitant pas ou très peu de moyens techniques.

Le travail proposé devra interroger le ou les féminisme(s), le ou les lesbianismes, l'identité de genre. Il pourra faire référence à des auteures ou non, être actuel ou non, être d'ailleurs ou non, être participatif ou non.

Le travail proposé pourra aussi interroger la visibilité lesbienne. En effet, plus de la moitié des lesbiennes fait attention au contexte où elles se trouvent avant de tenir la main de leur partenaire ou de l'embrasser dans l'espace public et pour 63 % d'entre elles cette attitude s'explique par la peur des réactions hostiles (*Enquête nationale sur la visibilité des lesbiennes et la lesbophobie, SOS Homophobie de mars 2015*).

Le travail pourra s'inspirer des citations suivantes :
« Pour vivre heureuses vivons visibles » Flo Marso
« Les amoureuses qui se bécotent sur les bancs publics... »

La participation à l'exposition est soumise à l'approbation d'un comité de sélection, composé des membres de la commission exposition.

Dossier de candidature à envoyer par mail à
expo@cineffable.fr
avant le vendredi 22 mai 2015

VISIBILITE LESBIENNE
VISIBILITE LESBIENNE
VISIBILITE LESBIENNE
VISIBILITE LESBIENNE
VISIBILITE LESBIENNE

CONCOURS DE SCÉNARIOS

À notre grand regret, CINEFFABLE ne sera pas en mesure d'attribuer en 2015 un prix du scénario, en raison de difficultés financières que nous espérons passagères.

Un peu de temps pour peaufiner vos scénarios et rendez-vous en 2016.

CINEFFABLE HORS LES MURS

Cette année, une nouvelle commission a vu le jour au sein de CINEFFABLE : Hors les murs.

Cette commission a deux objectifs :

- organiser des projections et/ou débats en dehors du festival et tout au long de l'année en partenariat avec des associations ou des lieux lesbiens afin de promouvoir les films et la culture lesbienne et féministe
- amener le Festival en province et créer une nouvelle dynamique culturelle avec des associations en dehors de Paris afin de peut-être donner envie aux filles de la France entière d'organiser leur propre festival.

Le prochain événement *Hors les murs* aura lieu le :

**mercredi 13 mai 2015
au 3W Kafé à partir de 20 heures
8 rue des Écouffes - métro Saint-Paul**

À vos agendas ! L'entrée à la séance de projection est gratuite et ouverte à toutes et à tous. Venez nombreux !

À l'occasion de cette cinquième édition au 3W, nous diffuserons à nouveau des courts-métrages du monde entier qui ont été plébiscités lors des dernières éditions du festival. Nous pourrions boire un verre et faire connaissance entre les séances.

Toute l'actualité de la commission Hors les murs est à retrouver sur Facebook et sur www.cineffable.fr



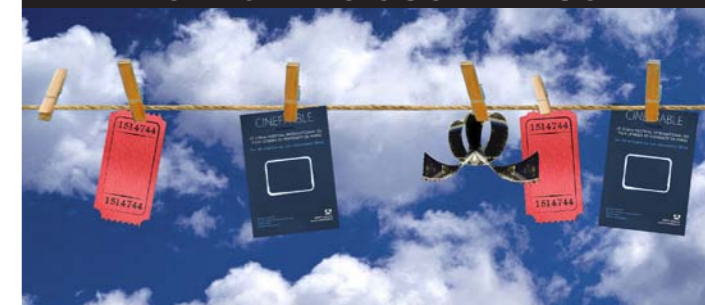
CINEFFABLE - CONTACTS



Retrouvez CINEFFABLE SUR
facebook : <http://www.facebook.com/pages/Cineffable/101128133261457>
Twitter : <https://twitter.com/Cineffable>

**37 avenue Pasteur - 93100 Montreuil
contact@cineffable.fr - www.cineffable.fr**

DES TICKETS SUSPENDUS...



*Vous aimez le cinéma ? Partagez-le avec d'autres festivalières !
Les tickets suspendus ont été imaginés pour cela.*

L'an dernier, CINEFFABLE créait le ticket suspendu. Une idée simple s'inscrivant dans une tradition de solidarité et s'inspirant du « café suspendu » napolitain où un.e client.e paie un café d'avance pour une personne qui en a besoin.

Si l'idée paraît simple, la concrétiser demeurait incertain et vous l'avez fait vivre bien au-delà de nos attentes ! Nous vous remercions ici nos 1000 mercis. Grâce à vos pièces, nous avons pu récolter 200 euros et les transformer illico en 40 tickets !

Mais vous êtes allées encore plus loin : vous avez donné des tickets, des tickets repas, des tickets boissons. La solidarité lesbienne s'est mise en marche et, qu'on donne ou qu'on reçoive, le partage de nos images et de nos mots sur le livre d'or de notre festival a été porté par vous toutes.

Alors cette année, on remet ça ! Le festival garde son objectif de donner au plus grand nombre de femmes accès à notre sélection de films féministes et lesbiens.

Que vous puissiez donner, que vous ne puissiez pas, vous êtes toutes bienvenues au festival.

Générosité rime avec réciprocité, que vous donniez ou que vous receviez, soyez à l'aise : c'est la solidarité lesbienne.

ET DES CANAPÉS !

Sur le même principe que le « ticket suspendu », concernant les festivalières provinciales, afin de réduire les coûts d'un séjour dans la capitale, CINEFFABLE crée cette année le « canapé suspendu » : les festivalières parisiennes qui ont une chambre d'amies ou un canapé disponible les proposent aux provinciales pendant la durée du Festival.

Les modalités seront précisées dans le prochain Clap ou par un mail dédié.

